RAIDER GARDEN TOOLS

WITH APP



1200 m2 area

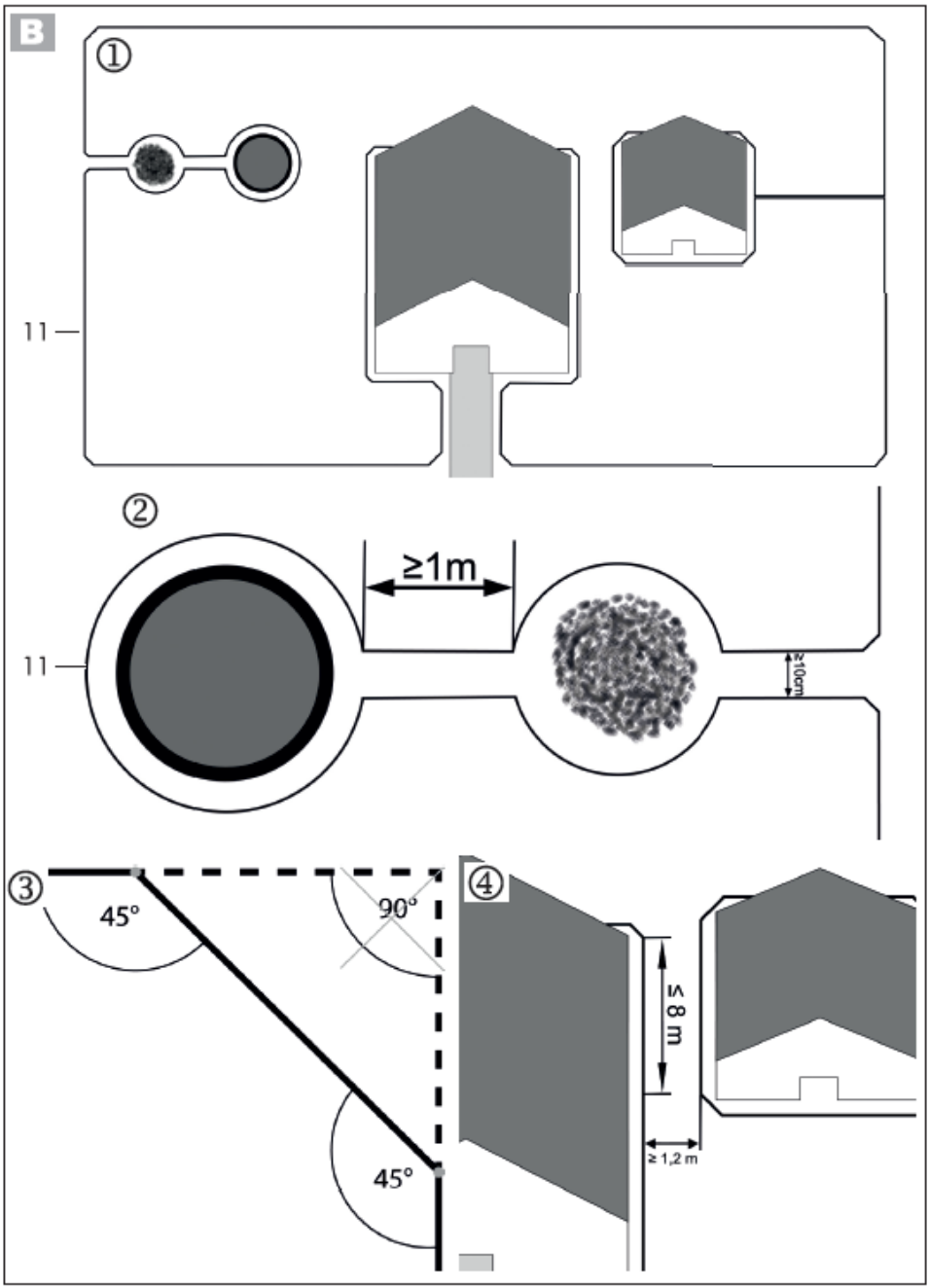
RAIDER® Garden Tools

○ **Косачка робот безчеткова**
○ **Brushless robot lawn mower**

Contents		
2-4	BG/EN	схема
5	BG	оригинална инструкция за експлоатация
21	EN	instructions' manual

RD-RLM45


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
START
OK
A


B
①
11
②
≥1m
11
≥10cm
③
45°
90°
45°
④
≤ 8 m
≥ 1,2 m

EN

1.Cover
2.Rotary wheel
3.START button
4.HOUSE button
5.Back button
6.Arrow button
7.OK button
8.Carrying handle
9.Stop button
10. Display
11. Boundary wire
12.Fixing nails
13. Hooks
14. Power adapter
15. Mains plug
16. Charging plug
17. Charging station
18. Charging station bumper
19.Screw
20.Blade
21.Baseplate
22.Charging unit
23.Cover
24.Bushing

BG

1.Капак
2.Въртящо се колело
3. Бутон СТАРТ
4. Бутон меню
5. Бутон за връщане назад
6. Бутон със стрелка
7. Бутон ОК
8.Дръжка за носене
9. Бутон за спиране
10. Дисплей
11. Ограничителен проводник
12.Фиксиране на пирони
13. Кукички
14. Захранващ адаптер
15. Щепсел
16. Щепсел за зареждане
17. Зарядна станция
18. Защитен предпазител
19.Винт
20.Ножче
21. Основна плоча
22.Зарядно устройство
23.Капак
24.Втулка



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glases!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от марката RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Модел	-	RD-RLM45
напрежение	V	20
Капацитет на.литиево йонната батерия	Ah	4
Скорост	km/h	1,2
Обороти	min-1	3100
Височина на косене	mm	25-60
Широчина на косене	mm	220
Ниво на звуково налягане (L_{pA}) K=3.0 dB	dB	75.00
Ниво на звуково мощност (L_{WA}), K=3.0 dB	dB	66
Стойност на вибрационните ускорения (a_h), K=1.5 m/s^2	m/s^2	2.58
Степен на защита	-	IPX4

Инструкция за безопасност
важно! Прочетете внимателно ръководството с инструкции. Запазете ръководството с инструкции за последващи консултации.
Тазии машина може да причини сериозни наранявания, ако се използва неправилно. За да избегнете наранявания и материални щети, прочетете и спазвайте следните инструкции за безопасност и се запознайте с всички контролни елементи
Приготвяне:
Това устройство не е предназначено за използване от деца, лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, такива с недостатъчен опит или знания или лица, които не са запознати с инструкциите.
Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца. • Никога не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината. Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора.
• Операторът или потребителят е отговорен за всякакви злополуки или лични наранявания и/или материални щети на трети лица или тяхна собственост.
• Проверете терена, на който ще се използва уреда и отстранете всякакви камъни, пръчки, жици или други чужди предмети.
• Винаги извършвайте визуална проверка на устройството, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако предпазното оборудване, части от режещия модул или болтове липсват, износени или са повредени. Повредените инструменти и болтове трябва да се сменят само като комплект, за да се предотврати дисбаланс.
• Внимавайте, когато използвате устройства с няколко режещи инструмента, тъй като движението на едно острие може да доведе до завъртане на другите остриета.
• Използвайте само резервни части и аксесоари, които са доставени и препоръчани от производителя. Използването на части, произведени отвън, води до незабавна загуба на гаранционна претенция. Осигурете правилен монтаж на автоматичната система за охрана на периметъра съгласно инструкциите. Използване на устройството:
Не поставяйте краката или ръцете си в близост до въртящи се части (или под тях), когато работите. Опасност от нараняване! Спазвайте правилата за защита от шум. • Никога не оставяйте машината без надзор, ако знаете, че наблизо има домашни любимци, деца или други хора.
• Използвайте машината само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
• Избягвайте да работите с машината, когато тревата е мокра.
• Не работете с машината, ако не носите затворени обувки. Винаги носете здрави обувки и дълги панталони.
• Винаги се уверявайте, че сте стъпили здраво на склонове.
• Бъдете особено внимателни, когато обръщате машината към вас.
• Ако в режещите инструменти попаднат чужди тела или ако машината генерира необичаен шум или вибрира необичайно, незабавно изключете захранването (СТОП) и оставете машината да спре. Изключете машината от електрическата мрежа и изпълнете следните стъпки, преди да я включите отново и да я използвате: - Проверете машината за повреди;
-сменете или поправете всички повредени части;
-проверете дали има разхлабени части и затегнете, ако е необходимо. • Изключете уреда, изчакайте ножовете да спрат и извадете батерията от уреда.
-преди отстраняване на запушване;
-преди проверка, почистване или работа по машината;
-да провери машината за повреди след попадане на чужд предмет;
-за незабавна проверка дали машината започне да вибрира необичайно.
•Включете двигателя според указанията и само ако краката ви са на безопасно разстояние от режещите инструменти.
• Включете уреда внимателно в съответствие с тези инструкции. Уверете се, че краката ви са на достатъчно разстояние от въртящите се ножове.
Устройството не трябва да се повдига или транспортира, докато двигателят работи. Изключете уреда, ако трябва да бъде наклонен за транспортиране, ако трябва да се прекосят повърхности

повредено или непълно устройство или такова, което е било преустроено без разрешението на производителя.
•Не претоварвайте устройството си. Работете само в рамките на посочения диапазон на мощност и не променяйте настройките на контролера на двигателя.
Не използвайте машини с ниска производителност за тежка работа. Не използвайте уреда за цели, за които не е предназначен.
•Не използвайте устройството в близост до запалими течности или газове. Съществува риск от пожар или експлозия, ако този съвет не бъде взет предвид.
• Никога не вдигайте и не пренасяйте устройството, когато двигателят работи.
•Машината не трябва да се използва на надморска височина над 2000 m.
•Никога не оставяйте устройството без надзор на работното място, когато е готово за употреба.
Поддръжка и съхранение:
По време на поддръжката на режещите остриета имайте предвид факта, че дори ако захранването е изключено, режещите остриета могат да се задвижат. • Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати и че устройството е в безопасно работно състояние.
• Проверете косачката за повреди.
• Извършете всички необходими ремонти на повредени части.
•Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами, освен ако нямате професионално обучение. Всички работи, които не са споменати в тези инструкции, могат да се извършват само от упълномощени сервизни представители, назначени от нас.
•Съхранявайте уреда на сухо и недостъпно за деца място.
• Работете внимателно с вашето устройство. Поддържайте инструментите заточени и чисти, за да можете да работите по-добре и по-безопасно. Следвайте инструкциите за поддръжка.
• Носете предпазни ръкавици, когато сменяте режещото оборудване.
•Сменете износените или повредени части в интерес на безопасността. Когато настройвате остриетата, внимавайте пръстите ви да не бъдат заклещени между въртящите се остриета и неподвижните части на машината.
• Уверете се, че се използват само резервни режещи инструменти, одобрени от производителя.

Електрическа безопасност:
•Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на данните на типовата табелка.
• Избягвайте контакт на тялото със заземени части (напр. метални огради, метални стълбове).
• Дръжте захранващия кабел далеч от режещия инструмент, когато работите. Режещите остриета могат да повредят захранващия кабел и да доведат до контакт с части под напрежение.
•Не използвайте захранващия кабел, за да издърпате щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел от топлина, масло и остри ръбове.
• Изключете устройството и извадете щепсела от контакта, ако захранващият кабел е повреден. Ако кабелът за зареждане на това устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или техния отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
•Не свързвайте повреден захранващ кабел към захранването. Не докосвайте повреден захранващ кабел, докато е свързан към захранването. Повреден захранващ кабел може да доведе до докосване на части под напрежение.
Специални инструкции за безопасност за устройства, захранвани с батерии:
•Уверете се, че устройството е изключено, преди да поставите акумулаторната батерия. Поставянето на батерия във включен електроинструмент може да доведе до злополука.
• За да сведете до минимум риска от токов удар, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта, преди да го почистите.
•Не излагайте батерията на пряка слънчева светлина за дълги периоди от време и не я поставяйте върху радиатор. Топлината уврежда батерията и има риск от експлозия.
•Ако е топла, оставете батерията да се охлади преди зареждане.
•Не отваряйте батерията и избягвайте механични повреди на батерията. Съществува риск от късо съединение и могат да изтекат изпарения, причинявайки дразнене на дихателните пътища.

•Не използвайте незареждаеми батерии. Устройството може да се повреди.
Не излагайте батерията на екстремни условия като топлина и удари. Съществува риск от нараняване поради изтичане на течност от батерията! В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете засегнатите места с вода или неутрализиращ агент и потърсете медицинска помощ. Зареждайте батерията само с приложения захранващ адаптер или одобрено серийно зарядно устройство.
• Заредете батерията, преди да я използвате за първи път.
•Ако времето за работа е значително съкратено въпреки зареждането, това показва, че акумулаторната батерия е изтощена и трябва да се смени. Използвайте само оригинална батерия, закупена от персонален сервиз.
•Винаги спазвайте най-новата информация за безопасност, както и разпоредбите и информацията, свързани с опазването на околната среда.
•Дефектите в резултат на неправилно боравене не се покриват от гаранцията.
Зареждане на батерията
Косачката автоматично се връща към станцията за зареждане, когато има нисък заряд. За да направи това, косачката открива най-близкия ограничителен кабел и го следва по посока на часовниковата стрелка.
Можете също така сами да поставите косачката в станцията за зареждане.

Правилно боравене със зарядното устройство
Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са инструктирани за безопасна употреба на устройството и разбират произтичащите от това опасности. Децата никога не трябва да си играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, ако не са под надзор. За зареждане на батерията използвайте само предоставеното зарядно устройство. Риск от пожар и експлозия. • Преди всяка употреба проверете зарядното устройство, кабела и щепсела и поправете ремонта от квалифициран персонал, като използвате само оригинални резервни части. Не използвайте зарядното устройство, ако е дефектно и не го отваряйте сами. Това гарантира, че безопасността на устройството не е неблагоприятно засегната.
• Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на данните на табелката с типа на зарядното устройство. Риск от токов удар.
Пазете зарядното устройство чисто. Замърсяването и проникването на вода увеличава риска от токов удар. • Зарядното устройство може да се използва само със съответните оригинални акумулаторни батерии. Зареждането на други батерии може да доведе до наранявания и риск от пожар.
• Избягвайте механични повреди на зарядното устройство. Това може да доведе до вътрешно късо съединение. зарядното устройство не трябва да работи върху или в непосредствена близост до запалими повърхности (напр. хартия, текстил). Риск от пожар поради нагряване, причинено от зареждане. • Ако кабелът на това устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или техния отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
•Не се опитвайте да зареждате незареждаеми батерии в зарядното устройство. Устройството може да се повреди.
Остатъчни рискове
Винаги ще има остатъчни рискове, дори ако работите с този електроинструмент в съответствие с инструкциите. могат да възникнат следните опасности във връзка с типа и дизайна на този електроинструмент: Порязвания, ако не се носят подходящи ръкавици. Внимание! По време на работа този електроинструмент създава електромагнитно поле. При определени обстоятелства това поле може да повлияе отрицателно върху активните или пасивните медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или фатални наранявания, потребителите, които носят медицински импланти, трябва да се консултират със своя лекар и производителя на импланта, преди да работят с машината.

Редовно проверявайте тревната площ за камъни, клони, жици и предмети, които могат да повредят устройството и ножовете.

Сглобяване и позициониране на зарядната станция

1. Поставете зареждащото устройство (22) с двете издатини напред в основната плоча (21) на зареждащата станция.
2. Натиснете зарядното устройство (22) надолу, така че да се закрепи здраво в основната плоча.
3. Фиксирайте зареждащото устройство (22) отдолу към основната плоча (21) с четирите приложени винта (19).
4. Изберете равна позиция близо до контакт за зарядната станция (17) с поне 2 m пространство на входа и 1 m отзад. Уверете се, че станцията за зареждане (17) е разположена на достатъчно разстояние от езера, басейни и стъпала.

Преди да пуснете косачката за трева, ограничителният кабел (11) трябва да бъде поставен около тревната площ, която ще бъде покрита от автоматичната косачка. Можете да направите това по следния начин:

Маркирайте тревната площ с куките (13).

Заровете ограничителния проводник (11) в земята (максимална дълбочина 5 cm). Косачката пресича U ограничителния кабел с около 20 - 30 см, преди да се обърне и да потърси нов път. Поставете граничния проводник по съответния начин, за да предотвратите повреда.

За първоначалната инсталация препоръчваме да маркирате ограничителния кабел (11) с куките (13), в случай че трябва да се направят корекции на по-късна дата.

• Тревната площ трябва да бъде оградена като единична затворена зона .

• Всички успоредни ограничителни кабели (11), монтирани на разстояние най-малко 10 см, се идентифицират като препятствие от косачката и се избягват)

• Всички паралелни ограничителни кабели (11) на разстояние 5 мм или по-малко не се откриват от косачката и се пропускат. • Избягвайте създаването на ъгли с ъгъл от 90°. Вместо това ги разделете на два ъгъла от 45°

• Сензорите на косачката са в състояние да открият и избегнат неподвижни и твърди препятствия (стени, градински мебели и др.), по-големи от 100 mm. Защитете чувствителните препятствия (напр. цветни лехи) на поляната с ограничителния кабел (11).

• Спазвайте разстояние от най-малко 1 m между оградените препятствия. Гранични препятствия, които не отговарят на това минимално разстояние като едно препятствие.

Дървета

Косачката за трева разпознава дърветата като нормално препятствие. Въпреки това стърчащите корени могат да повредят долната страна/остриетата (20).

Препоръчваме да използвате ограничителния кабел (11) и за ограждане на дървета.

Скали

• Отстранете малки камъни (по-ниски от 100 мм) от тревната площ. Те могат да повредят устройството и остриетата (20).

•Косачката за трева открива камъни (по-високи от 100 mm) като нормални препятствия.

Препоръчваме да използвате ограничителния кабел (11) и за ограждане на скали.

Наклони/наклони

Косачката може да пресича наклони/наклони до макс. 25° (47%). На разстояние 1 m от ограничителния проводник наклонът/наклонът не трябва да надвишава 5,7° (10 %).

Езера/басейни

Езерата и басейните трябва да бъдат оградени с ограничителния кабел (11), където е възможно или проектирани така, че косачката да не може да влезе във водата. Това може сериозно да повреди електрониката на устройството.

Пътеки/пътища

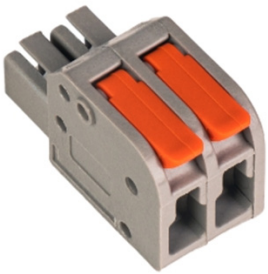
Косачката може лесно да пресича пътеки и пътища на нивото на земята.

Ако има разлики във височината между поляната и пътеката/пътя, граничете с пътеката/пътя с безопасно разстояние от прибл. 40 см.

Тесни проходи

Тесните проходи на оградената тревна площ трябва да са най-малко 1,2 m широки и не повече от

8 m дълги {вижте фигура 4).
Широчината от 1,2 m се отнася за отклонението на ограничителния проводник. Ограничителният кабел се пресича от косачката на 0,2 m от двете страни при косене
Свързване на зарядната станция към захранващия адаптер
Свържете захранващия адаптер (14) към станцията за зареждане (17) чрез щепсела за зареждане.
Завийте (16) и втулка (24).
Свързване на ограничителния проводник към станцията за зареждане
Отстранете прибл. 10-15 mm от изолацията от двата края на ограничителния проводник (11).
3. Свържете края на кабела на ограничителния проводник (11), който отпред обикаля моравата, която ще косите в десния отвор на конектора означен с “-”





4. Прекарайте другия край на ограничителния проводник (11) под станцията за зареждане (17).
5. Свържете този край на проводника към левия отвор на конектора, означен с +. Включете сивия конектор в контактните отвори на зарядната станция. Затворете защитния капак.
6. Свържете щепсела (15) към захранването.
7. Проверете светодиода на станцията за зареждане.
Ако светодиодът свети в зелено, граничният проводник (11) е свързан правилно към станцията за зареждане (17). Не поставяйте захранващия кабел заедно с граничния проводник. Това може да доведе до неизправности и повреди в работата на косачката.
Ремонт на зарядната станция
Закрепете станцията за зареждане и защитния предпазител (18) с фиксиращите гвоздеи (12).
Станцията за зареждане трябва да е поставена така че зоната за косене да е отдясно.

Смяна на батерията
Съществува риск от нараняване поради изтичане на течност от батерията, ако батерията е повредена! В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете засегнатите места с вода или неутрализатор и потърсете медицинска помощ.
1. Обърнете косачката.
2. Отворете отделението за батерията, като отстраните 4-те винта от долната страна на устройството. Ако е необходимо, извадете празната батерия.
Поставете нова батерия.
Затворете отново отделението за батерии.
След като батерията е напълно заредена, процесът на зареждане спира и косачката преминава в режим на готовност.
Графични символи върху зарядната станция
Светодиодът мига в зелено: Ограничителният проводник е повреден или неправилно свързан
LED свети в червено: Батерията се зарежда
-LED свети зелено: Батерията е заредена
Светодиодът не свети: Зарядната станция не е свързана към захранването
Проверка на нивото на зареждане на батерията
Можете да проверите състоянието на зареждане на косачката на LCD дисплея по всяко време

3. Състоянието на зареждане сега се показва от символа на батерията горе вдясно.

Включване и изключване

1. Вдигнете предпазния капак. Натиснете и задръжте бутона СТАРТ (3) за прибл. 3 секунди, докато дисплеят (10) светне. Със стрелките нагоре и надолу избираме желания език и потвърждаваме с бутона OK. Въведете годината, месеца, датата с помощта на стрелките и потвърждаваме с бутона OK.

Въведете избран от вас четирицифрен ПИН код, който да запомните. Използвайте само бутоните с означени числа на тях (1,2,3,4). И в полето за потвърждение го въведете отново. В следващия прозорец въведете вашия ПИН код. Настройте желаната височина на косене като започнете от 60 mm. Не се препоръчва косене на ниска височина, освен в случаите на идеално гладка морава.

За стартиране натиснете бутона START за кратко и после бутона OK. Затворете капака.Косачката ще излезе на заден ход от зарядната станция и ще започне косенето.Косачката спира, ако е натиснат бутонът СТОП (9).

Свързване на косачката към WiFi- Свалете приложението tuya:

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart&hl=en_US

Използвайте вашия смартфон, за да се свържете с косачката чрез tuya

1. Отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN..
3. Натиснете бутона OK (7), за да влезете в главното меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона OK (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете “Set WiFi”.

Инструкции за работа

Редовното косене стимулира растежа на тревата, като в същото време убива плевелите. В резултат на това моравата става по-плътна след всяко косене и се създава равномерно еластична морава.

Първото косене се извършва приблизително през април, когато тревата е висока около 7 - 8 см.Устройството може да се регулира в 15 стъпки до височина на косене между 25 - 60 mm.

За първите косения през сезона трябва да се избере висока височина на косене.

Ръчно прекъсване/стартиране на работния цикъл

Прекъсване на операцията

Натиснете бутона STOP (9), за да спрете косачката по време на работа.

Стартиране/подновяване на работа

л. Отворете капака (1). Натиснете бутона START, Въведете ПИН кода отново и отново натиснете бутона START.

2. Потвърдете избора с бутона OK (7).
3. Затворете отново капака (1).

Общо почистване и поддръжка

Никога не пръскайте косачката с вода. Съществува риск от токов удар.

• Поддържайте устройството чисто. Използвайте четка или кърпа за почистване, но не използвайте никакви агресивни почистващи препарати или разтворители.

• Смазвайте предните колела от време на време

ги, ако е необходимо.

Завъртане/смяна на ножчетата
Косачката е оборудвана с реверсивни ножове, които е необходимо да ги обърнете след 15 дни косене. За идеални резултати сменяйте ножчетата веднъж месечно. Ако ножчетата са тъпи от едната страна, те могат да се обърнат. Ако ножчетата са повредени или показват признаци на дисбаланс, те трябва да бъдат сменени Обърнете устройството.
2. Отстранете болтовете на ножчетата от долната страна на устройството
Завъртане на ножчетата
3. Обърнете ножчетата (20).
4. Затегнете отново ножчетата с болтовете на ножчетата.
Смяна на ножчетата
2. Отстранете старите ножчета (20).
3. Затегнете отново новите ножове (20) с болтовете на ножовете, като ножчетата трябва да се въртят свободно около болтовете.
Съхранение
• Съхранявайте устройството на сухо място, недостъпно за деца.
• Не затваряйте устройството в найлонови чували, тъй като това може да доведе до образуване на влага.
  Винаги носете косачката за трева с ножове (20), насочени далеч от тялото ви.
Опасност от нараняване!
Ние не носим отговорност за щети, причинени от нашите устройства, ако те са причинени от неправилен ремонт, използване на неоригинални части или неправилна употреба.
Съхранение през зимата
• Почистете уреда преди съхранение.
• Съхранявайте батерията само когато е в частично заредено състояние. Състоянието на зареждане трябва да възлиза на 40-60% по време на продължително съхранение.
• Проверявайте състоянието на зареждане на батерията приблизително на всеки 3 месеца по време на продължителен период на съхранение и я презареждайте, ако е необходимо.
• Изключете зарядната станция от ограничителния проводник
• Изолирайте контактите на граничния проводник с тиксо
Ако стартирате устройството след продължителен период на съхранение, почистете контактите на робота и станцията за зареждане

Точков режим / косене с фиксирана точка
Тази функция ви позволява да косите тревни площи, които иначе са покрити с мебели за сядане, оборудване за детски площадки или подобни.
1. Поставете косачката върху целевата зона на тревата.
2. Отворете капака (1).
3. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения ПИН, въведен вече и запомнен от Вас.
4. Натиснете бутона OK (7), за да влезете в главното меню.
5. Изберете „Режим на място“ със стрелката .
Дисплеят показва „Затворете капака, за да започнете“.
6. Затворете капака (1) и косачката започва да коси
Косачката коси в анти посока на спиралата по часовниковата стрелка и превключва на „Автоматично косене“ след радиус на косене от 1 m или 3,5 минути косене.
Ако косачката срещне препятствие, косачката спира, дисплеят показва, че косенето е спряно и косачката преминава в режим на готовност.
Когато косачката за трева удари ограничителния кабел (11), тя продължава да коси в противоположната спираловидна посока.
Ако нивото на зареждане на батерията е по-малко от 30%, дисплеят показва „Ниско напрежение на батерията“ след 2 секунди. Заредете косачката за трева, преди да започнете да косите с фиксираната точка.
Необходима е правилна настройка на дата и час, за да се гарантира правилното

Никога не работете с косачката по време на бури и не забравяйте да изключите зарядното устройство
.
Ако сензорът за дъжд е включен, косачката се връща към станцията за зареждане, когато вали.
1. Ако е необходимо, отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN
3. Натиснете бутона OK (7), за да влезете в главното меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона OK (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете “Режим дъжд”.
7. Потвърдете избора с бутона OK (7).
8. За да деактивирате сензора за дъжд, изберете „Деактивиране“ и потвърдете избора с бутона OK (7).
За да активирате сензора за дъжд, изберете
„Разреши“ и потвърдете избора с бутона OK (7).
Изберете време в минути, когато косачката трябва да започне да работи отново след дъжд.
Решете също така дали косачката трябва да компенсира прекъсването на работното време, причинено от дъжда.
Потвърдете всеки избор с бутона OK (7).
9. Върнете се в главното меню с бутона за връщане назад (5).
Съветваме да не оставяте косачката да работи, докато вали.

Настройка на времената на работа
1. Ако е необходимо, отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN..
3. Натиснете бутона OK (7), за да влезете в главно меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона OK (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Работно време“.
7. Потвърдете избора с бутона OK (7).
8. Изберете желаното време за работа с бутоните със стрелки.
Задавате работното време в пълни часове на ден.
9 Потвърдете избора с бутона OK (7).
10. Върнете се в главното меню с бутона за връщане назад (5).
При достигане на зададеното работно време на ден, косачката автоматично се връща към зарядната станция.

Транспорт
Дръжка за носене (8) за транспортиране на устройството е разположена в задната част на косачката.
Винаги носете косачката за трева с ножове (20), насочени далеч от тялото ви.
Опасност от нараняване!
При необходимост, ремонтът на Вашата косачка е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти в сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.

Опазване на околната среда
С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях ценни суровини.
Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата

на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрическ и и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.





Акумулаторна батерия.
Литиево-йонна батерия (Li-ion).
Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте!
Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2023 година за батериите и негодните за употреба батерии, дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



бутон на панела	име	PIN вход	функции
	HOUSE button (4)	1	Натиснете в режим на готовност, за да върнете робота до станцията за зареждане
	Arrow button (6)	2	Премества селекцията/курсора нагоре в интерфейса на менюто Увеличава цифрата, когато задавате параметри
	Arrow button (6)	3	Премества селекцията/курсора надолу, в интерфейса на менюто/ Намалява цифрата, когато задавате параметри
	OK button (7)	4	Потвърдете настройката Извикване на интерфейс за въвеждане на ПИН, след като условието за грешка приключи Извикайте следващото меню Потвърждение за преминаване от главното меню към следващото ниво на менюто
	Back button (5)		Назад към предишното меню Отменете следващата работа

менюта на дисплея

Main menu	Menu level 2	Menu level 3
Spot mode		
Setting	Language	
	Date&time	
	Rain mode	
	Work time	
	Set WiFi	
	Change PIN	
	Information	Error log
		Work log
		Device information
	Factory set	
	Version check	
Schedule		
Secondary areas		

Обяснение на съобщенията (статус) на дисплея

текст на контрол панела	обяснение
Standby	Косачката е в режим на готовност, няма съобщения за грешка
Input PIN	Подкана за въвеждане на PIN
Charging	Косачката се зарежда
Mowing	Косачката започва да коси
Auto mowing	Косачката коси автоматично
Spot mode	Косачката коси определена зона
Fix point mowing finished	Косенето е завършено в “точков режим”
Returning	Косачка на връщане към станцията за зареждане
Paused	Косачка в състояние на пауза, задействана от: - Натискане на бутона СТОП - Натискане на бутона “Пауза” в APP
Emergency stop	Бутонът СТОП (9) е натиснат
Charge to work	Косачката се зарежда
Updating	Актуализация
Low battery,Charge to work	Нивото на заряд на батерията не отговаря на минималните изисквания в началото на работа: 70 % за автоматично косене 30 % за косене с фиксирана точка (режим на място)
Raining now, returning	Активира се сензорът за дъжд
Close cover to start	Заявка за затваряне на капака (1)
Charge to work paused	Зареждането е прекъснато (напр. ръчно или поради прекъсване на захранването)
Work interrupted,please retry	Автоматичното косене е прекъснато (напр. бутонът СТОП (9) е натиснат, капакът (1) е отворен)

Place inside the boundary and retry	Искане за поставяне на косачката вътре в ограничителния кабел
Continue working?	Натиснете бутона OK (7), за да продължите работата или натиснете бутона Назад (5).
Time set wrong	коригиране на време
Charge to work paused	Процесът на зареждане е прекъснат, причината трябва да се провери на място
Close cover to start	Close cover (1)
Current work was stopped	Работният процес е прекъснат, проверете причината на място
Low battery voltage	Нивото на заряд на батерията не отговаря на минималните изисквания в началото на работа:
Low battery, charge to work	70 % за автоматично косене 30 % за косене с фиксирана точка (режим на място)
Low battery voltage, Return to station	Поставете косачката в станцията за зареждане или изчакайте процеса на зареждане да приключи или косачката се връща в станцията за зареждане самостоятелно
No loop singal	Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте
No signal, please setup the loop first	Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте
Loop signal lost	Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте
Mower was locked! waiting...	Изчакайте, докато текущият процес приключи
Wrong pin, kindly retry.	Въведете ПИН кода отново
Place inside the boundary and retry	Поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте

Mower outside	Поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте
Please reboot to start the firmware update	Рестартирайте косачката за трева
Work interrupted, please retry	Рестартирайте косачката за трева
Rain sensor activated	Сензорът за дъжд е активиран
Mower in the station	Косачката е в зар.станцията
Mower is not in the station	Косачката не е в зар. станцията, при необходимост я поставете
Press ‚START' key to start	Натиснете бутона СТАРТ (3)
Duration at least 30 mins	Индикация за необходимото време
Searching for signal...	Косачката търси своя сигнал
Copy file, please wait	Моля, изчакайте процеса на копиране
Please turn it off	Изключете косачката
Update fail	Ако е необходимо, повторете процедурата за актуализиране
Error	Вижте “Четене на регистъра на работата и грешките”
Cutting motor stall	Вижте глава “Отстраняване на запушвания”; Проверете остриетата за чужди тела/ дефекти; Ако е необходимо, свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Left motor stall	Вижте глава “Отстраняване на запушвания”; Проверете остриетата за чужди тела/ дефекти; Ако е необходимо, свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Please replace the battery	заменете батерията
Battery abnormal	заменете батерията
Battery damaged	заменете батерията
Battery temperature too low (discharge)	отменете зареждането

Battery voltage high	напрежението на батерията е високо
Battery High temp	батерията прегрява
High charge current	Отменете процеса на зареждане, проверете входния ток
High charge voltage	Отменете процеса на зареждане, проверете входния ток
High temp	отменете зареждането
Mower lifted	Косачката е вдигната
Mower overturned	Изправете косачката за трева и рестартирайте
Mower trapped	Изчистете косачката и рестартирайте
Mower tilted	Изправете косачката за трева и рестартирайте
Motor over temperature	Изключете косачката и я оставете да изстине
Motor error	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Emsensor disconnect	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Hall sensor failure	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Hardware error	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Ladung abnormal	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Charging abnormal	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Battery discharge error	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Inertial measurement unit (IMU) Error	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Motor stall	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)

Right motor stall	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Rain sensor failure	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)
Loop sensor failure	Свържете се с производителя (вижте “Сервизен център”)

Отстраняване на неизправности

проблем	възможна причина	разрешение
Машината не стартире	Не е поставена презареждаема батерия Капакът (1) е отворен Дефектен мотор Тревата е твърде дълга	Поставете акумулаторната батерия (вижте „Смяна на акумулаторната батерия“) Затворете капака (1) Изпратете устройството в сервизния център за ремонт Предварително окосете тревната площ, ако е необходимо. Задайте по-висока височина на косене.
моторът изключва	Запушване от чуждо тяло	Отстранете чуждото тяло
Машината се движи, но не коси	Остриетата са тъпи или дефектни Двигателят е дефектен	Сменете остриетата (вижте „Завъртане/смяна на остриетата“) Свържете се с производителя (Сервизен център“)
Изходът не е задоволителен или двигателят е труден за работа	Твърде ниска височина на косене Остриета (20) тъпи Зоната на острието е блокирана Ножовете (20) са монтирани неправилно	Задайте по-висока височина на косене Наточете или сменете остриетата Почистете устройството Монтирайте остриетата правилно
Ненормални звуци, тракане или вибрации	Болтовете на ножчетата са разхлабени Ножчетата (20) са повредени	Затегнете болтовете на ножчетата Сменете ножче
Косачката излиза извън границата	Грешка при маршрутизиране: 90° ъгли могат да доведат до загуба на сигнал	Вземете по-широки ъгли или под ъгъл от 45°

EN

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www. raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd., England.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Model	-	RD-RLM45
Voltage	V DC	20
Battery capacity	Ah	4
Drive speed	km/h	1.2
No load rotations per minute (no-load)	min^{-1}	3100
Cutting height	mm	25-60
Cutting width	mm	200
Sound pressure (L_{pA})	dB	41.1
Sound guaranteed Level (L_{WA})	dB	66
Protection	-	IPX4

Safety instruction
Important! Read the instruction manual carefully. Keep the instruction manual for future reference. This machine can cause serious injury if used incorrectly. To avoid injury and property damage, read and follow the following safety instructions and familiarize yourself with all controls
Preparation:
This appliance is not intended for use by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience or knowledge, or persons unfamiliar with the instructions.
Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children. • Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may limit the age of the operator.
• The operator or user is responsible for any accidents or personal injury and/or property damage to third parties or their property.
• Check the area where the machine will be used and remove any stones, sticks, wires or other foreign objects.
• Always carry out a visual inspection of the machine before using it. Do not use the machine if safety equipment, cutting unit parts or bolts are missing, worn or damaged. Damaged tools and bolts should only be replaced as a set to prevent imbalance.
• Be careful when using machines with multiple cutting tools, as the movement of one blade can cause the other blades to rotate.
• Only use spare parts and accessories that are supplied and recommended by the manufacturer. The use of parts manufactured by others will immediately void the warranty claim. Ensure that the automatic perimeter guard system is correctly installed according to the instructions. Using the machine:
Do not place your feet or hands near (or under) rotating parts when working. Risk of injury! Observe noise protection regulations. • Never leave the machine unattended if you know that pets, children or other people are nearby.
• Only use the machine in daylight or in good artificial lighting.
• Avoid operating the machine when the grass is wet.
• Do not operate the machine if you are not wearing closed shoes. Always wear sturdy shoes and long trousers.
• Always make sure you have a firm footing on slopes.
• Be especially careful when turning the machine towards you.
• If foreign objects get into the cutting tools or if the machine makes an unusual noise or vibrates abnormally, immediately switch off the power (STOP) and allow the machine to come to a standstill. Disconnect the machine from the mains and carry out the following steps before switching it on again and using it: - Check the machine for damage;
-replace or repair any damaged parts;
-check for loose parts and tighten if necessary. • Switch off the machine, wait for the blades to stop and remove the battery from the machine.
-before clearing a blockage;
-before checking, cleaning or working on the machine;
-to check the machine for damage after hitting a foreign object;
-to check immediately if the machine starts to vibrate abnormally.
•Switch on the engine as instructed and only if your feet are a safe distance from the cutting tools.
•Switch on the machine carefully in accordance with these instructions. Make sure your feet are a sufficient distance from the rotating blades.
The device must not be lifted or transported while the engine is running. Switch off the device if it must be tilted for transport, if surfaces other than the lawn have to be crossed and when the device is being transported to and from the mowing area. • Do not operate a damaged or incomplete device or one that has been modified without the manufacturer’s permission.
• Do not overload your device. Only operate within the specified power range and do not change the settings of the engine controller.
Do not use low-performance machines for heavy work. Do not use the device for purposes for which it was not intended

advice is not taken into account.
• Never lift or carry the device when the engine is running.
• The device must not be used at altitudes above 2000 m.
•Never leave the device unattended at the workplace when it is ready for use.
Maintenance and storage:
When maintaining the cutting blades, be aware that even if the power is switched off, the cutting blades can still move. • Make sure that all nuts, bolts and screws are properly tightened and that the device is in safe working condition.
• Check the mower for damage.
• Make any necessary repairs to damaged parts.
• Do not attempt to repair the device yourself unless you have professional training. Any work not mentioned in these instructions may only be carried out by authorized service representatives appointed by us.
• Store the device in a dry place and out of the reach of children.
• Handle your device with care. Keep tools sharp and clean to ensure better and safer performance. Follow the maintenance instructions.
• Wear protective gloves when changing cutting equipment.
• Replace worn or damaged parts in the interest of safety. When adjusting the blades, be careful not to get your fingers caught between the rotating blades and the stationary parts of the machine.
• Make sure that only replacement cutting tools approved by the manufacturer are used.

Electrical safety:
• Make sure that the mains voltage corresponds to the data on the rating plate.
• Avoid body contact with earthed parts (e.g. metal fences, metal posts).
• Keep the power cord away from the cutting tool when working. The cutting blades can damage the power cord and cause contact with live parts.
• Do not use the power cord to pull the plug out of the socket. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
• Switch off the device and disconnect the plug from the socket if the power cord is damaged. If the charging cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service department or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
•Do not connect a damaged power cord to the power supply. Do not touch a damaged power cord while it is connected to the power supply. A damaged power cord can cause you to touch live parts.
Special safety instructions for battery-powered devices:
•Make sure the device is switched off before inserting the battery pack. Inserting a battery pack into a power tool that is switched on can result in an accident.
•To minimize the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before cleaning.
•Do not expose the battery pack to direct sunlight for long periods of time or place it on a radiator. Heat will damage the battery pack and there is a risk of explosion.
•If the battery pack is warm, allow it to cool before charging.
•Do not open the battery pack and avoid mechanical damage to the battery pack. There is a risk of short circuiting and fumes may escape, causing respiratory irritation. Seek fresh air and seek medical attention if you feel unwell.
•Do not use non-rechargeable batteries. The device may be damaged.
Do not expose the battery pack to extreme conditions such as heat and shock. There is a risk of injury due to battery fluid escaping! In case of contact with eyes or skin, rinse the affected areas with water or neutralizing agent and seek medical attention.
Only charge the battery with the supplied power adapter or an approved serial charger.
• Charge the battery before using it for the first time.
•If the operating time is significantly reduced despite charging, this indicates that the battery is exhausted and must be replaced. Only use an original battery purchased from a personal service center.
•Always observe the latest safety information as well as regulations and information relating to environmental protection.

•Defects resulting from improper handling are not covered by the warranty.
Charging the battery
The lawnmower automatically returns to the charging station when the battery charge is low. To do this, the lawnmower detects the nearest boundary wire and follows it clockwise.
You can also place the lawnmower in the charging station yourself.

Correct handling of the charger
This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised. Only use the charger provided to charge the battery. Risk of fire and explosion. • Before each use, check the charger, cable and plug and have any repairs carried out by qualified personnel using only original spare parts. Do not use the charger if it is defective and do not open it yourself. This ensures that the safety of the device is not adversely affected.
• Make sure that the mains voltage corresponds to the data on the type plate of the charger. Risk of electric shock.
Keep the charger clean. Dirt and water penetration increase the risk of electric shock. • The charger may only be used with the corresponding original rechargeable batteries. Charging other batteries may result in injuries and a risk of fire.
• Avoid mechanical damage to the charger. This may result in an internal short circuit. The charger must not be operated on or in the immediate vicinity of flammable surfaces (e.g. paper, textiles). Risk of fire due to heating caused by charging. • If the cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their customer service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
• Do not attempt to charge non-rechargeable batteries in the charger. The device may be damaged.
Residual risks
There will always be residual risks, even if you operate this power tool in accordance with the instructions. The following hazards may arise due to the type and design of this power tool: Cuts if suitable gloves are not worn. Caution! This power tool generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances, this field may adversely affect active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, users with medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

Initial start-up
Regularly check the lawn for stones, branches, wires and objects that could damage the device and the blades.
Assembling and positioning the charging station
1. Place the charging unit (22) with the two projections forward into the base plate (21) of the charging station.
2. Press the charging unit (22) down so that it is firmly seated in the base plate.
3. Fix the charging unit (22) from below to the base plate (21) with the four screws (19) provided.
4. Choose a level position near a charging station socket (17) with at least 2 m space at the entrance and 1 m at the rear. Make sure that the charging station (17) is located at a sufficient distance from ponds, pools and steps.
Before starting the lawnmower, the boundary wire (11) must be laid around the lawn area that will be covered by the robotic lawnmower. You can do this as follows:
Mark the lawn area with the hooks (13).
Bury the boundary wire (11) in the ground (maximum depth 5 cm). The lawnmower crosses the U boundary wire by about 20 - 30 cm before turning around and looking for a new path. Lay the boundary wire accordingly to prevent damage.
For the initial installation, we recommend that you mark the boundary wire (11) with the hooks (13)

in case adjustments need to be made at a later date.
• The lawn must be fenced off as a single closed area.
• All parallel boundary wires (11) installed at a distance of at least 10 cm are identified as obstacles by the mower and avoided.
• All parallel boundary wires (11) at a distance of 5 mm or less are not detected by the mower and are skipped. • Avoid creating corners with an angle of 90°. Instead, divide them into two angles of 45°.
• The mower's sensors are able to detect and avoid fixed and solid obstacles (walls, garden furniture, etc.) larger than 100 mm. Protect sensitive obstacles (e.g. flower beds) in the lawn with the boundary wire (11).
• Keep a distance of at least 1 m between the fenced obstacles. Boundary obstacles that do not meet this minimum distance are considered as one obstacle.
Trees
The lawnmower recognizes trees as a normal obstacle. However, protruding roots can damage the underside/blades (20).
We recommend using the boundary wire (11) to fence trees as well.
Rocks
• Remove small stones (lower than 100 mm) from the lawn. They can damage the device and the blades (20).
•The lawnmower recognizes stones (higher than 100 mm) as normal obstacles. We recommend using the boundary wire (11) to fence rocks as well.
Slopes/Inclinations
The lawnmower can negotiate slopes/inclines of up to max. 25° (47%). At a distance of 1 m from the boundary wire, the slope/inclination must not exceed 5.7° (10%).
Pools
Ponds and pools should be fenced with the boundary wire (11) where possible or designed so that the mower cannot enter the water. This could seriously damage the electronics of the device.
Paths/Roads
The mower can easily cross paths and roads at ground level.
If there are differences in height between the lawn and the path/road, border the path/road with a safety distance of approx. 40 cm.
Narrow passages
Narrow passages in the fenced lawn must be at least 1.2 m wide and no more than 8 m long {see figure 4).
The width of 1.2 m refers to the deviation of the boundary wire. The boundary wire is crossed by the mower 0.2 m on both sides when mowing
Connecting the charging station to the power adapter
Connect the power adapter (14) to the charging station (17) via the charging plug. Screw (16) and bushing (24).
Connecting the boundary wire to the charging station
Remove approx. 10-15 mm of insulation from both ends of the boundary wire (11).
3. Connect the end of the boundary wire cable (11) that runs around the lawn you are going to mow to the right-hand hole of the connector marked "-"





4. Pass the other end of the boundary wire (11) under the charging station (17).
5. Connect this end of the wire to the left-hand opening of the connector marked +. Insert the grey connector into the contact openings of the charging station. Close the protective cover.
6. Connect the plug (15) to the power supply.
7. Check the LED on the charging station.
If the LED lights up green, the boundary wire (11) is correctly connected to the charging station (17). Do not lay the power cable together with the boundary wire. This can lead to malfunctions and damage to the mower.
Repairing the charging station
Secure the charging station and the protective guard (18) with the fixing nails (12).
The charging station must be positioned so that the mowing area is on the right.

Replacing the battery
There is a risk of injury from battery fluid leaking out if the battery is damaged! In case of contact with eyes or skin, rinse the affected areas with water or neutraliser and seek medical attention.
1. Turn the lawnmower over.
2. Open the battery compartment by removing the 4 screws on the underside of the device. If necessary, remove the empty battery.
Insert a new battery.
Close the battery compartment again.
Once the battery is fully charged, the charging process stops and the lawnmower goes into standby mode.
Graphic symbols on the charging station
LED flashes green: The boundary wire is damaged or incorrectly connected
LED lights up red: The battery is charging
-LED lights up green: The battery is charged
LED does not light up: The charging station is not connected to the power supply
Checking the battery charge level
You can check the lawnmower's charge status on the LCD display at any time.
1. If necessary, open the cover (1).
3. The charging status is now indicated by the battery symbol at the top right.

Switching on and off
1. Lift the protective cover. Press and hold the START button (3) for approx. 3 seconds until the display (10) lights up. Use the up and down arrows to select the desired language and confirm with the OK button. Enter the year, month, date using the arrows and confirm with the OK button.
Enter a four-digit PIN code of your choice that you will remember. Use only the buttons with numbers on them (1,2,3,4). And enter it again in the confirmation field. In the next window, enter your PIN code.
Set the desired mowing height, starting from 60 mm. Mowing at a low height is not recommended, except in cases of perfectly smooth lawns.

To start, press the START button briefly and then the OK button. Close the lid. The mower will reverse out of the charging station and start mowing. The mower stops if the STOP button (9) is pressed.

Connecting the mower to WiFi- Download the tuya app:

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart&hl=en_US

Use your smartphone to connect to the lawnmower via tuya

1. Open the cover (1).
2. Unlock the display (10) with the 4-digit PIN.

3. Press the OK button (7) to enter the main menu.
4. Use the arrow buttons (6) to select “Setup”.
5. Confirm the selection with the OK button (7).
6. Use the arrow buttons (6) to select “Set WiFi”.

Operating instructions

Regular mowing stimulates grass growth while killing weeds at the same time. As a result, the lawn becomes denser after each mowing and a uniformly elastic lawn is created.

The first mowing is carried out in approximately April, when the grass is about 7 - 8 cm high. The device can be adjusted in 15 steps to a mowing height between 25 - 60 mm.

For the first mowings of the season, a high mowing height should be selected.

Manually stopping/starting the work cycle

Stopping the operation

Press the STOP button (9) to stop the mower during operation.

Starting/resuming operation

l. Open the cover (1). Press the START button, Enter the PIN code again and press the START button again.

2. Confirm the selection with the OK button (7).
3. Close the cover (1) again.

General cleaning and maintenance

Never spray the mower with water. There is a risk of electric shock.

• Keep the machine clean. Use a brush or cloth to clean, but do not use any aggressive cleaning agents or solvents.
• Lubricate the front wheels from time to time.
• Check the covers and protective devices for damage and their correct installation. Replace them if necessary.

Rotating/replacing the blades

The mower is equipped with reversible blades, which must be reversed after 15 days of mowing. For ideal results, replace the blades once a month. If the blades are dull on one side, they can be turned over. If the blades are damaged or show signs of imbalance, they should be replaced. Turn the unit over.

2. Remove the blade bolts from the bottom of the unit

Rotating the blades

3. Turn the blades (20).
4. Retighten the blades with the blade bolts.

Changing the blades

2. Remove the old blades (20)

Storage
• Store the device in a dry place out of reach of children.
• Do not seal the device in plastic bags, as this can lead to moisture formation.
Always carry the lawnmower with the blades (20) pointing away from your body.
Risk of injury!
We are not liable for damage caused by our devices if they are caused by improper repairs, the use of non-original parts or improper use.
Winter storage
• Clean the device before storage.
• Only store the battery when it is partially charged. The state of charge should be 40-60% during long-term storage.
• Check the battery charge status approximately every 3 months during extended storage and recharge if necessary.
• Disconnect the charging station from the boundary wire
• Insulate the boundary wire contacts with tape
If you start the device after an extended storage period, clean
the contacts of the robot and the charging station

Spot mode / fixed point mowing
This function allows you to mow lawns that are otherwise covered by seating furniture, playground equipment or similar.
1. Place the mower on the target area of the lawn.
2. Open the lid (1).
3. Unlock the display (10) with the 4-digit PIN that you have already entered and remembered.
4. Press the OK button (7) to enter the main menu.
5. Select “Spot mode” with the arrow .
The display shows “Close lid to start”.
6. Close the cover (1) and the lawnmower starts mowing
The lawnmower mows in an anti-clockwise spiral direction and switches to “Automatic mowing” after a mowing radius of 1 m or 3.5 minutes of mowing.
If the lawnmower encounters an obstacle, the mower stops, the display shows that mowing is stopped and the lawnmower goes into standby mode.
When the lawnmower hits the boundary wire (11), it continues mowing in the opposite spiral direction.
If the battery charge level is less than 30%, the display shows “Battery low” after 2 seconds. Charge the lawnmower before you start mowing with the fixed point.
The correct date and time setting is required to ensure that the working time settings work correctly.

Never operate the lawnmower during storms and remember to unplug the charger
.
If the rain sensor is switched on, the mower returns to the charging station when it rains.
1. If necessary, open the cover (1).
2. Unlock the display (10) with the 4-digit PIN
3. Press the OK button (7) to enter the main menu.
4. Use the arrow buttons (6) to select “Setup”.
5. Confirm the selection with the OK button (7).
6. Use the arrow buttons (6) to select “Rain mode”.
7. Confirm your selection with the OK button (7).
8. To deactivate the rain sensor, select “Deactivate” and confirm your selection with the OK button (7).
To activate the rain sensor, select
“Enable” and confirm your selection with the OK button (7).
Select the time in minutes when the lawnmower should start working again after rain.
Also decide whether the lawnmower should compensate for the interruption of working time caused

by rain.
Confirm each selection with the OK button (7).
9. Return to the main menu with the back button (5).
We advise you not to leave the lawnmower running while it is raining.
Setting the working times
1. If necessary, open the cover (1).
2. Unlock the display (10) with the 4-digit PIN.
3. Press the OK button (7) to enter the main menu.
4. Use the arrow buttons (6) to select “Setup”.
5. Confirm your selection with the OK button (7).
6. Use the arrow buttons (6) to select “Working time”.
7. Confirm your selection with the OK button (7).
8. Select the desired working time with the arrow buttons.
You set the working time in full hours per day.
9 Confirm your selection with the OK button (7).
10. Return to the main menu with the back button (5).
When the set working time per day is reached, the lawnmower automatically returns to the charging station.
Transport
A carrying handle (8) for transporting the device is located at the rear of the lawnmower.
Always carry the lawnmower with the blades (20) pointing away from your body.
Risk of injury!
If necessary, your lawnmower should only be repaired by qualified specialists in RAIDER service centers, where only original spare parts are used. This ensures their safe operation.

Environmental protection
In order to protect the environment, the power tool, accessories and packaging must be properly processed for the reuse of the valuable raw materials they contain.
Do not dispose of power tools in household waste! In accordance with EU Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and properly processed for the recovery of the valuable raw materials they contain.





Rechargeable battery.
Lithium-ion battery (Li-ion).
Do not dispose of batteries in household waste or in water bodies! Do not burn them!
Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner. According to Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council of 12 July 2023 on batteries and waste batteries, defective or worn rechargeable or ordinary batteries must be recycled.



Button on the control panel	Name	Number for PIN entry	Function(s)
	HOUSE button (4)	1	Press in standby mode to make the robot return to the charging station
	Arrow button (6)	2	Move selection/cursor up, in menu interface
			Increase digit when setting parameters
	Arrow button (6)	3	Move selection/cursor down, in menu interface
			Reduce digit when setting parameters
OK	OK button (7)	4	Confirm setting
			Call up PIN entry interface after an error condition has ended
			Call up next menu
			Confirmation to move from main menu to next menu level
	Back button (5)		Back to previous menu
			Cancel next job

Menus on the display

Main menu	Menu level 2	Menu level 3
Spot mode		
Setting	Language	
	Date&time	
	Rain mode	
	Work time	
	Set WiFi	
	Change PIN	
	Information	Error log
		Work log
		Device information
	Factory set	
	Version check	
Schedule		
Secondary areas		

Explanation of the (status) messages on the display

Text in control panel	Explanation
Standby	Lawn mower is in standby mode, there are no error messages
Input PIN	Prompt to enter the PIN
Charging	Lawn mower charges
Mowing	Lawn mower mows
Auto mowing	Lawn mower mows automatically
Spot mode	Lawn mower mows a defined area
Fix point mowing finished	Mowing completed in "spot mode"
Returning	Lawn mower on the way back to the charging station
Paused	Lawn mower in pause state triggered by: - Pressing the STOP button - Pressing the "Pause" button on the APP
Emergency stop	The STOP button (9) has been pressed
Charge to work	Lawn mower charges
Updating	Perform firmware necessary/in progress
Low battery,Charge to work	The charge level of the battery does not meet the minimum requirements at the start of work: 70 % for automatic mowing 30 % for fixed point mowing (spot mode)
Raining now, returning	The rain sensor has been activated
Close cover to start	Request to close the cover (1)
Charge to work paused	Charging was interrupted (e.g. manually or due to a power failure)
Work interrupted,please retry	Automatic mowing was interrupted (e.g. STOP button (9) was pressed, cover (1) was opened)
Place inside the boundary and retry	Request to place the lawn mower inside the boundary wire
Continue working?	Press the OK button (7) to continue the work or press the Back button (5)
Time set wrong	Correct times
Charge to work paused	Charging process was interrupted, cause to be checked on site
Close cover to start	Close cover (1)

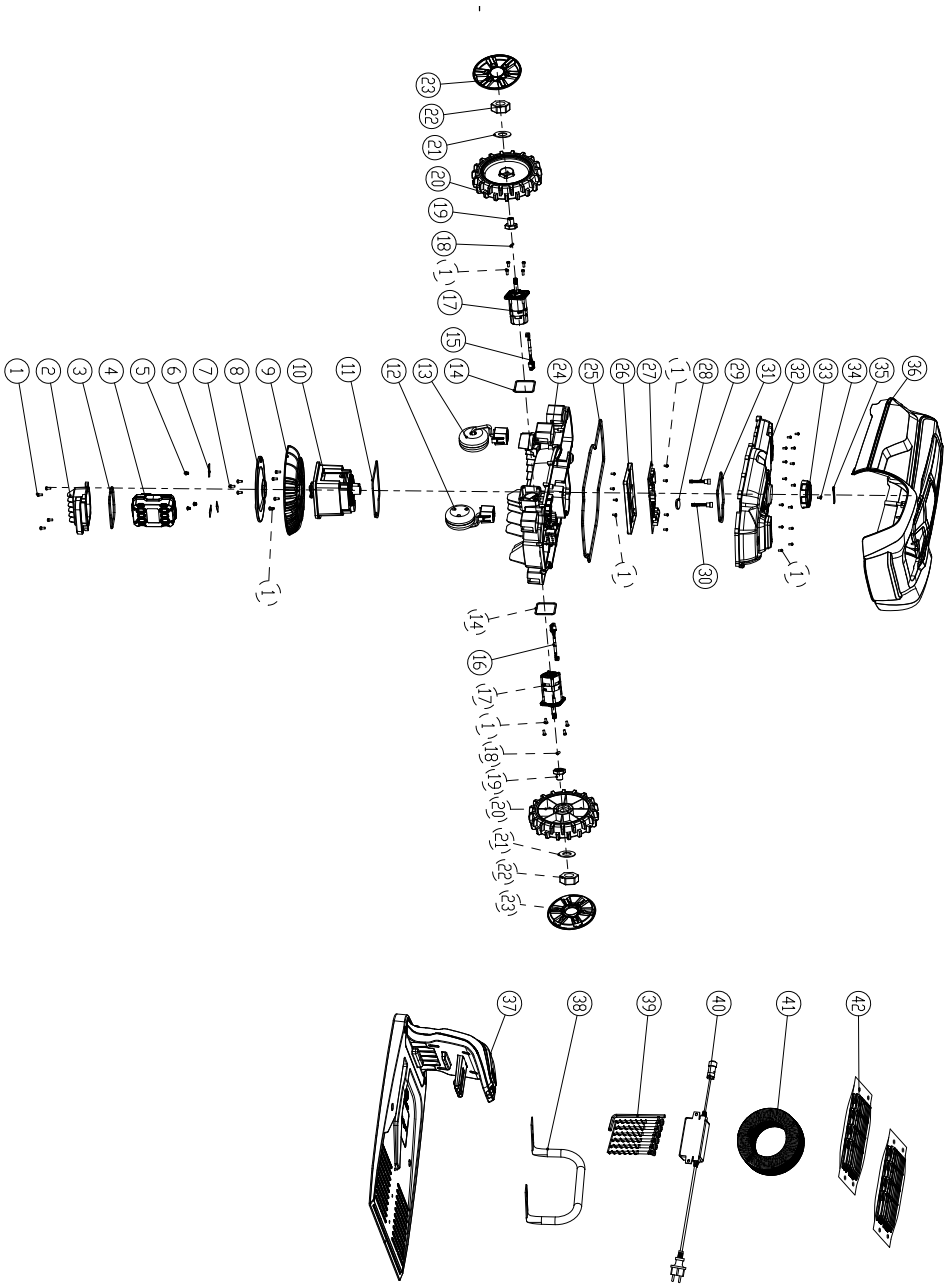
Current work was stopped	Work process was interrupted, Check cause on site
Low battery voltage	The charge level of the battery does not meet the minimum requirements at the start of work: 70 % for automatic mowing 30 % for fixed point mowing (spot mode) Place the lawn mower in the charging station or to wait for the charging process to finish or lawn mower returns to the charging station independently
Low battery, charge to work	
Low battery voltage, Return to station	
No loop singal	Check correct installation of the boundary line and correct if necessary, place the lawn mower inside the boundary and restart it
No signal, please setup the loop first	
Loop signal lost	
Mower was locked! waiting...	Wait until the currently running process is completed
Wrong pin, kindly retry.	Enter the PIN again
Place inside the boundary and retry	Place the lawn mower inside the boundary and restart it
Mower outside	
Please reboot to start the firmware update	Restart lawn mower
Work interrupted, please retry	
Rain sensor activated	Rain sensor is activated
Mower in the station	Mower in the station
Mower is not in the station	Mower is not in the station, If necessary, place the lawn mower in the station
Press ‚START' key to start	Press the START button (3)
Duration at least 30 mins	Indication of the time needed
Searching for signal...	Lawn mower searches for its signal
Copy file, please wait	Please wait for the copying process
Please turn it off	Switch off lawn mower
Update fail	If necessary, carry out the update procedure again
Error	See chapter "Reading out the work and error log"

Cutting motor stall	See chapter "Removing blockages"; Check blades for foreign bodies/defects; If necessary, contact manufacturer (see "Service Centre")
Left motor stall	
Please replace the battery	Replace battery
Battery abnormal	
Battery damaged	
Battery temperature too low (discharge)	Cancel charging process
Battery voltage high	Battery voltage too high
Battery High temp	Battery has a high temperature
High charge current	Cancel charging process, check input current
High charge voltage	Cancel charging process, check input voltage
High temp	Cancel charging process
Mower lifted	Lawn mower was lifted
Mower overturned	Set lawn mower upright and restart
Mower trapped	Clear the lawn mower and restart
Mower tilted	Set lawn mower upright and restart
Motor over temperature	Switch off the lawn mower and let it cool down
Motor error	Contact manufacturer (see "Service Centre")
Emsensor disconnect	
Hall sensor failure	
Hardware error	
Ladung abnormal	
Charging abnormal	
Battery discharge error	
Inertial measurement unit (IMU) Error	
Motor disconnect	
Motor hall error	
Motor overcurrent	
Motor stall	
Right motor stall	
Rain sensor failure	
Loop sensor failure	

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
Machine does not start	Rechargeable battery not in-serted Cover (1) is open Defective motor Grass too long	Insert rechargeable battery (see “Re- placing the rechargeable battery”) Close cover (1) Send the device in to the Service Centre for repair Pre-mow the lawn area if necessary. Set higher cutting height.
Motor switches off	Blockage by foreign body	Remove foreign body
Lawn mower moves, but does not cut	Blades blunt or defective Cutting motor defective	Replace blades (see “Turning/ replacing blades”) Contact manufacturer (see “Ser- vice Centre”)
Output not satis- factory or motor is difficult to op- erate	Cutting height too low Blades (20) blunt Blade area blocked Blades (20) incorrectly mounted	Set higher cutting height Sharpen or replace blades Clean device Install blades correctly
Abnormal sounds, clattering or vibrations	Blade bolts loose Blades (20) damaged	Tighten blade bolts Replace blade
Lawn mower moves out of the boundary	Routing error: 90° corners can lead to signal loss	Take corners widely or at a 45° angle

EXPLODED VIEW



SPARE PARTS LIST

1	screw 4x16
2	Handle
3	battery case seal ring
4	battery
5	blade bolt
6	blade
7	blade housing screw
8	blade housing
9	7" protect cover
10	motor box assy
11	motor box seal ring
12	right-front wheel assy
13	left-front wheel assy
14	Rear drive sealing ring
15	Motor Hall wire (self running) left
16	Motor Hall wire (self running) right
17	Rear wheel drive assy
18	location pin of real wheel
19	real wheel shaft
20	real wheel assy
21	flat washer
22	nut M10
23	rear hub cover
24	chassis assy
25	chassis seal ring
26	PCB shell
27	PCB
28	button cell
29	Data acquisition line
30	Programing line
31	Adjusting box sealing ring
32	middle cover assy
33	adjusting button
34	screw 3x14
35	sticker
36	top cover assy
37	charge station
38	guardrail
39	plastic nail
40	charge
41	boundary line
42	ground nail

DECLARATION OF CONFORMITY

Robot LAWN MOWER RD-RLM45

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és eloírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednost, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialnosc, ze ten produkt spełnia wymogi zawarte w nastepujacych normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildibu, ka šis produkts ir saskaÀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declarłm prin aceasta cu rłspunderea deplinł cł produsul acesta este En conformitate cu urmłtoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno¹su da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну вщповщальнють заявляемо, що дане обладнання вщповщае наступним стандартам I нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60335-1:2012/A15:2021; EN 50636-2-107:2015/A3:2021
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019; EN61000-3-3:2013

LwA: 66.0 dB(A)

2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2000/14/EU

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria

Brand Manager:

CE

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Косачка робот
Запазена Марка: RAIDER
Модел: RD-RLM45

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините
2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост.
2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението.
2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.
Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво но звукова мощност: 61.1 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност LwA: 66 dB(A)
Нотифициран орган: 0123
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:
EN 60335-1:2012/A15:2021; EN 50636-2-107:2015/A3:2021
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019; EN61000-3-3:2013

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ"
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
10 август 2023 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков

CE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Robot Lawn Mower
Trademark: RAIDER
Model: **RD-RLM45**

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits;

2000/14/EU of the European Parliament and of the Council of 08 May 2000 relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 61.1 dB(A)
Guaranteed sound power level LwA: 66 dB(A)

Notified body: 0123
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN Germany

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-1:2012/A15:2021; EN 50636-2-107:2015/A3:2021
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019; EN61000-3-3:2013

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
August 10, 2023

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Brand Manager: Krasimir Petkov

CE

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Masina de tuns iarba
Marcă: RAIDER
Model: RD-RLM45

este proiectat şi fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/UE A Parlamentului European şi a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;
Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică
Directiva 2014/35/UE a parlamentului european şi a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune
2000/14/UE a Parlamentului European şi a Consiliului din 08 mai 2000 referitoare la emisiile de zgomot în mediu de echipamentele utilizate în exterior;
Emisiilor de zgomot în conformitate cu EN ISO 3744:2010 standard.

Măsurat nivelul de putere acustică: 61.1 dB(A)
Garantat nivelul de putere acustică L_{WA}: 66 dB (A)

Organism notificat: 0123
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1:2012/A15:2021; EN 50636-2-107:2015/A3:2021
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019; EN61000-3-3:2013

Locul şi Data apariţiei:
Sofia, Bulgaria
August 10, 2023

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Krasi Petkov

Brand Manager:
Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №.....

СРОК.....

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ.....

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: “Ломско шосе” 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER" са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни

ДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма "Евромастер И/Е" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества", повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двутактово масло, водещо до блокиране на двигателя
-повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата
или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
-- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:
1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.
(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.
(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.
Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.
(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.
(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.
Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.
Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.
(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.
(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.
(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.
Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:
1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.
Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

RAIDER®

SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr._____ din_____

Denumirea produsului_____ ☐ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului_____

Caracteristici tehnice_____

Garanţie comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanţie: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice şi 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanţie: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice şi 12 luni pentru persoanele juridice
*Garanţia pentru acumulatori şi baterii este de 6 luni din momentul achiziţionării.
Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea_____din localitatea

_____str._____nr._____cu

factura /bonul nr._____din data_____

Cumparator_____

Data cumpararii produsului_____

Do it wise, not twice!

euromaster

www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului,in cadrul termenului de garantie

1. Vânzătorul care comercializează produsul are obligaţia să facă demonstraţia de funcţionare a produsului şi să explice consumatorului modul de utilizare al acestuia,în cazul în care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi recepţionat de către unitatea de service de care aparţine, aceasta efectuând diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligaţia de a efectua diagnosticarea,expertizarea şi depanarea,în perioada de garanţie,gratuit,în cel mult 15 zile de la data înregistrării reclamaţiei consumatorului.În cazul în care produsul nu poate fi reparat, el va fi înlocuit imediat după ce se constată imposibilitatea folosirii acestuia,cu un produs similar,acordându-se un nou termen de garanţie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleaşi obligaţii atât pentru produsul înlocuit, cât şi pentru cel vândut iniţial.
4. Durata termenului de garanţie se prelungeşte cu perioada trecută de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, până la data repunerii în funcţiune a acestuia, acest fapt fiind înscris în certificatul de garanţie de către unitatea service care a executat reparaţia.
5. Pentru a beneficia de garanţie, cumpărătorul are obligaţia de a respecta instrucţiunile de utilizare/ întreţinere predate de vânzător o dată cu produsul şi de a nu permite intervenţii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. În cazul unor defecţiuni apărute în cadrul termenului de garanţie, cumpărătorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumpărare, certificatul de garanţie şi reclamaţia referitoare la deficienţele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligată faţă de consumator, pentru produsul reclamat în cadrul termenului de garanţie, să asigure şi să suporte toate cheltuielile pentru repararea sau înlocuirea acestuia, precum şi cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare şi transport.
8. Producătorul şi vânzătorul sunt exoneraţi de obligaţiile lor privind garanţia, dacă defecţiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instrucţiunilor de utilizare, întreţinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse în documentaţia care însoţeşte produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu răspunde de defecţiunile apărute asupra următoarelor piese şi subansamble : perii colectoare, discuri de tăiere, curele, rulmenţi, cuţite, lanţuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălţi, mandrine, cabluri de tracţiune si de transmisie, bobine cu fir de tăiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace şi protecţii de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, şi/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu răspunde de defecţiunile apărute în urma nerespectării cantităţilor de amestec (benzină şi ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru şi de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanţiei, precum şi la suportarea costurilor de: reparaţie, ambalare, depozitare şi transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanţie, în cazul în care defecţiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vânzător.
11. În perioada de postgaranţie, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrările de reparaţie ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanţie de cel puţin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

• **BUCUREŞTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
• **BUCURESTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
• **BUCURESTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
• **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
• **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
• **CĂLĂRAŞI:** ŞTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
• **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
• **CURTEA DE ARGEŞ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albeşti Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
• **IAŞI: P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE)** - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
• **MIERCUREA CIUC: GRIMMAULD SERVICE SRL** - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
• **NEAMT: TEHNOHOBY IMPEX SRL** - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
• **ODORHEIUL SECUIESC : II GHIORY FERENC**, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
• **PITEŞTI: CONTACT TOP SERVICE SRL** – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
• **PITEŞTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
• **PLOIEŞTI: SUPER GARDEN TECH** – Str. Ştrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
• **RÂMNICU VÂLCEA: ELECTROSANDU SRL** - Str.Arinilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
• **ROMAN: EUROTECHNIC SRL,** B-dul.Roman Musat,Bl.3,parter, Tel:0727 743 214
• **SUCEAVA: TOP STRONG SRL-D** - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
• **TG. MUREŞ: ALTISAN SERVICE TEAM SRL**- Piaţa Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
• **TULCEA: ABC INTERNATIONAL SRL** - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
• **TG. JIU: MKNICK SRL D** - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
• **DEVA: TRANSILVANIA UNISERV SRL** - Str. Horia,Bl.5,Parter, Tel:0722.373.177.
• **ORADEA: ERMEKO TRADE SRL** - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
• **TIMISOARA: ROCK GARDEN SR**L - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
• **ORAVITA: CONDOR-EX SRL-** str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
• **ARAD: DUO LEND SRL-** Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909

14. Evidenţa reparaţiilor în perioada de garanţie

Nr. Crt	Data reclamaţie	Data rezolvare reclamaţie	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanţie	Garanţie pt. service semnatură depanator	Nume şi	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ştamp

15. AM CITIT CONDIŢIILE DE ACORDARE A GARANŢIEI ŞI AM LUAT LA CUNOŞTINŢĂ. NU AM OBIECŢIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanţie este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor şi garanţiile asociate cu OG 21/2008 şi OG 174/2008 cu modificările şi completările ulterioare republicate şi nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata. Produsul beneficiază de o garanţie legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existenţa garanţiei legale de conformitate şi a celei comerciale nu exclude existenţa garanţiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările şi completările ulterioare republicate

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com